

# President George W. Bush Oval Office



## Statement by the President on Iranian Elections

In recent months, the cause of freedom has made enormous gains in the broader Middle East. Millions of people in Afghanistan and Iraq defied terrorists to cast their ballots in free elections. Palestinians voted for a new president who rejects violence and is working for democratic reform, and the people of Lebanon reclaimed their sovereignty and are now voting for new leadership. Across the Middle East, hopeful change is taking place. People are claiming their liberty. And as a tide of freedom sweeps this region, it will also come eventually to Iran.

The Iranian people are heirs to a great civilization - and they deserve a government that honours their ideals and unleashes their talent and creativity. Today, Iran is ruled by men who suppress liberty at home and spread terror across the world. Power is in the hands of an unelected few who have retained power through an electoral process that ignores the basic requirements of democracy.

The June 17th presidential elections are sadly consistent with this oppressive record. Iran's rulers denied more than a thousand people who put themselves forward as candidates, including popular reformers and women who have done so much for the cause of freedom and democracy in Iran.

The Iranian people deserve a genuinely democratic system in which elections are honest - and in which their leaders answer to them instead of the other way around. The Iranian people deserve a truly free and democratic society with a vibrant free press that informs the public and ensures transparency. They deserve freedom of assembly, so Iranians can gather and press for reform and a peaceful, loyal opposition can keep the government in check. They deserve a free economy that delivers opportunity and prosperity and economic independence from the state. They deserve an independent judiciary that will guarantee the rule of law and ensure equal justice for all Iranians. And they deserve a system that guarantees religious freedom, so that they can build a society in which compassion and tolerance prevail.

Today, the Iranian regime denies all these rights. It shuts down independent newspapers and websites and jails those who dare to challenge the corrupt system. It brutalizes its people and denies them their liberty.

America believes in the independence and territorial integrity of Iran. America believes in the right of the Iranian people to make their own decisions and determine their own future. America believes that freedom is the birthright and deep desire of every human soul. And to the Iranian people, I say: As you stand for your own liberty, the people of America stand with you.

Thursday, June 16, 2005



## متن کامل بیانیہ پرزیدنت بوش درباره انتخابات ایران

آرمان آزادی در خاورمیانه بزرگتر، در ماههای اخیر دست آوردهائی عمده و عظیم داشته است. میلیونها نفر در افغانستان و عراق بی اعتنا به تروریست ها برای دادن رای در انتخاباتی آزاد به پای صندوق های رای رفتند

فلسطینیان به رئیسی جدید رای دادند که خشونت را رد کرده است و برای اصلاحات دموکراتیک فعالیت میکند، و در لبنان مردم حاکمیت خود را پس گرفته اند و به انتخاب کادر رهبری جدید برخاسته اند. سراسر خاورمیانه ، صحنه شکل گرفتن تغییر و تحولی توام با امید است. مردم آزادی خود را مطالبه میکنند

امواج آزادی در حال پوشش در منطقه، سرانجام به ایران نیز خواهد رسید. مردم ایران وارث تمدنی بزرگ و سزاوار دولتی هستند که به آرمانهایشان احترام بگذارد و راه را برای ثمربخشی استعداد و خلاقیت آنها هموار کند. امروز ایران توسط حکامی اداره میشود که آزادی را در داخل سرکوب کرده اند و ترور را به سراسر جهان تعمیم میدهند. قدرت در دست چند غیر منتخبی است که از طریق یک روند انتخاباتی بی اعتنا به الزامات اساسی و بنیادی در دموکراسی به قدرت رسیده اند

انتخابات هفدهم ژوئن ریاست جمهوری متاسفانه با این سابقه اختناق مطابقت دارد. حکام ایران بیش از هزار نفر را که خواستار کاندیدائی بودند، از جمله اصلاح طلبان محبوب نزد عامه، و زنان را که برای آرمان آزادی و دموکراسی در ایران تلاشی بسیار داشته اند، کنار گذاشته اند.

مردم ایران شایسته و سزاوار یک سیستم حقیقی و واقعی دموکراسی اند که انتخابات در آن با درستی و صداقت انجام گیرد و رهبران به آنان پاسخگو باشند، نه آنکه بعکس عمل کنند. مردم ایران شایسته و سزاوار جامعه ای حقیقتاً آزاد و دموکراتیک با مطبوعاتی زنده و آزاد اند که بتواند عموم را آگاه و درستی و صداقت را تضمین کند.

آنها سزاوار آزادی اجتماعات اند تا بتوانند گرد هم جمع شوند و برای اصلاحات تلاش کنند و یک اپوزیسیون صلح طلب و وفادار بتواند نظارت بر اقدامات دولت را بر عهده گیرد. آنها شایسته و سزاوار اقتصادی هستند که فرصت و پیشرفت و کامیابی را، رها از وابستگی به اقتصاد دولتی برایشان میسر سازد.

آنها شایسته و سزاوار قوه قضائیه مستقلی هستند که حکومت قانون را تضمین، و تساوی حق و عدالت را برای تمامی ایرانیان ممکن کند. آنها شایسته و سزاوار سیستم و نظامی هستند که آزادی های مذهبی را تضمین کند تا همه بتواند در ساختن جامعه ای بر خوردار از شفقت و تحمل پذیری مشارکت داشته باشند.

امروز رژیم ایران مردم ایران را از تمامی این حقوق محروم ساخته است. روزنامه های مستقل و وب سایت ها را می بندد و کسانی را که جرات میکنند سیستمی فاسد را به چالش بگیرند به زندان می فرستد. این رژیم با مردم خود ظالمانه رفتار میکند و آنها را از آزادی محروم ساخته است.

آمریکا به استقلال و حاکمیت ارضی ایران اعتقاد دارد. آمریکا به حق مردم ایران برای تعیین سرنوشت و آینده خویش اعتقاد دارد. آمریکا معتقد است که آزادی حقیقی است که با تولد انسان به او تعلق میگیرد و شایسته و سزاوار تمامی انسانهاست.

همانطور که گفته ام تا وقتی که شما برای آزادی خود ایستاده اید مردم آمریکا نیز در کنار شما خواهند بود.



## عالیجناب بوش ،

انتخابات پایان رسید و در طول هفت ماه گذشته رویدادهای ناگواری بوقوع پیوسته که تکرار آنها در این نوشتار نمی گنجد ولی بخاطر داشته باشید که اگر تعدادی از دولت مردان آمریکائی روی اسب جمهوری اسلامی شرط بندی کرده اند ، این بار کج هرگز بمنزل نخواهد رسید و پس از گذشت روزهای سرد زمستان دوباره بهار فرا می رسد و روسیاهی برای ذغال می ماند.

به احتمال قوی اطلاع حاصل نموده‌اید که رژیم سفاک جمهوری اسلامی چون گذشته تاریخ خود ، در برخورد با قطعنامه شورای امنیت و صدای اعتراض ملت ایران بار دیگر چهره واقعی و خون آشام خود را در سخن پراکنیهای احمدی نژاد و سایر آخوندهای افراطی بنمایش گذاشت و با جمع آوری چماقداران و جیره بگیران رژیم در میادین شهر و با شعارهای عوامفریبانه و با تحریک احساسات ملی و میهنی مردم تلاش می کند که مقدمات جنگ و خونریزی دیگری را در کشور ما فراهم نماید و در آشفته بازار درگیریهای مسلحانه به کشتار مخالفین و مبارزین راه آزادی در داخل و خارج از کشور پردازد که ادامه حیات و بقای خود را در این می بیند .

رژیم جمهوری اسلامی با چماقداران وارداتی از فلسطین و لبنان و عراق که اکثر آنها وابسته به حماس و القائده می باشند ، به سرکوب و شکنجه مردم بی دفاع ایران ادامه می دهد و با ورود به خانه های مردم در نیمه های شب با بیرحمانه ترین شکل ممکن به مقابله احمقانه با مبارزین راه آزادی ایران بر آمده و با دستگیری عده بیشماری از فرزندان آزاده ایران و زندانی و شکنجه کردن کردن آنها ، بار دیگر جنایت پیشه گی خود را بنمایش گذاشته و فقط در طول 6 ماه گذشته ، بیش از چهارصد تن از جوانان برومند آریابوم را به جوخه های اعدام سپرده است .

عالیجناب بوش ، گفته بودید که از مبارزات ملت ایران حمایت خواهید نمود . گفته بودید که سیاست دولت حضرتعالی در مواجهه با جمهوری اسلامی و ملایان حاکم بر ایران در کنار ملت ایران خواهد بود .

اقای رئیس جمهور ، ملت ایران لحظات خطیر و دوران سرنوشت سازی را میگذرانند . آیا وقت ان نیست که حمایتی عملی خود را بگونه ای جدی تر در معرض دید ملت ایران قرار بدهید ؟

اگر وقت چنین اقدامی فرا رسیده است ، شما آگاه باشید که ملت ایران بطور اعم و مبارزین آزادی در درون مرز بطور ویژه از حضرتعالی انتظار دارند تا حمایت علنی خود را بار دیگر بگوش جوانان ایران برسانید و با محکوم کردن اعمال قرون وسطائی آخوندهای حاکم بر ایران از این رژیم منحوس اسلامی بخواهی-د تا هرچه سریعتر دست از گریبان ملت ستم دیده ایران بردارند و گورشان را گم کنند.

عالیجناب بوش ، مطمئن باشید که موضع گیری صحیح حضرتعالی در باره کهن ترین کشور دنیا با برجسته ترین فرهنگ دموکراسی ، که کتیبه حقوق بشر کورش بزرگ ، شاهنشاه و پدر همین ملت را با افتخار تمام بر بالای درب ورودی سازمان ملل متحد ( یا به تعبیر درست ، اتحادیه دول چپاولگر بر علیه ملت‌های مورد ستم دنیا ) نشانده اید ، موجب میگردد تا مردم ایران و مبارزین درون مرز مصمم تر از گذشته برآن شوند تا در پی وارد آوردن ضربه نهائی بر پیکره پوسیده و در حال مرگ این رژیم برآیند و در یک حرکت طوفانده طومار سیاه این رژیم ضد انسانی و ضد ایرانی را در هم پیچیده و آنرا برای همیشه به زباله دان تاریخ بسپارند .

پاینده ایران - برقراربا دآزادی و دموکراسی  
یکشنبه، 30/04/2006  
بنیاد ایرانیان